



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 11 декември 2018 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2018/0371(COD)

15151/18
ADD 1 REV 1

CODEC 2210
JAI 1244
ASIM 160
FRONT 433

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ А

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Съвета
Относно:	Проект за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на повторното заделяне на оставащите суми, заделени за подпомагане на изпълнението на решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета, или разпределянето им към други действия по националните програми (първо четене) — Приемане на законодателния акт — Изявления

Декларация на Съвета

Съветът декларира, че неговото съгласие относно повторното заделяне или трансфера на оставащите суми по националните програми в рамките на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ФУМИ), което по изключение включва удължаване на срока за отменяне на бюджетните кредити и повторното заделяне на сумите, се дължи на извънредни обстоятелства по отношение на изпълнението на решенията за преместване и не представлява прецедент, тъй като се ограничава до този конкретен случай във връзка с ФУМИ.

Изявление на Унгария

За решаването на проблема с миграцията в неговата основа се изисква нов подход, както е посочено в заключенията на Европейския съвет от юни 2018 г., с цел окончателно да бъде разбит бизнес моделът на контрабандистите, да се отстранят стимулите за предприемане на опасни пътувания и да се противодейства на незаконния приток на мигранти.

Разпределянето на най-малко 20% от повторно заделените суми отново за преместване и презаселване не само противоречи на основните цели, определени от Европейския съвет, но би довело и до също толкова ниска ефективност на изпълнението и би могло да послужи като притегателен фактор. Освен това Унгария желае да потвърди отново строго доброволния характер на преместването и презаселването в съответствие със заключенията на Европейския съвет от юни 2018 г.; ето защо предлаганият подход за разпределяне на 20% от повторно заделената сума за подобни действия се оказва в противоречие с техния доброволен характер и с договореното от всички държави членки. Освен това чрез този подход се налага фактическа финансова санкция за онези държави членки, които — поради свободния им избор на политика — не извършват премествания или презаселвания.

Докато е налице недостиг на финансиране в областта на външното измерение, не можем да си позволим да пропуснем възможността да заделим възможно най-много налични ресурси за обслужването на тези нужди. Поради това Унгария е решена да продължи и да укрепи този нов подход с цел предотвратяване на връщането към неконтролираните потоци от 2015 г. и допълнително ограничаване на незаконната миграция по всички съществуващи и нововъзникващи маршрути. В съответствие с това Унгария припомня необходимостта от пълна гъвкавост при разпределянето на оставащите суми.

Ето защо Унгария заявява, че не подкрепя предложението, по-специално предлагания подход за разпределяне на най-малко 20% от повторно заделените суми за действия по националните програми за прехвърляне на лица, търсещи или получили международна закрила, за презаселване или друг вид *ad hoc* хуманитарен прием, както и други мерки за солидарност във връзка с дебаркирането в ЕС вследствие на операции по търсене и спасяване.

Изявление на Финландия

Финландия би искала да заяви, че решения (ЕС) 2015/1523 и (ЕС) 2015/1601 на Съвета изискват действия в областта на преместването, както и че финансирането от фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ФУМИ) е било първоначално разпределено за изпълнението на тези решения. Финландия изразява съжаление, че първоначалните цели на решенията на Съвета не са били спазени от всички държави членки.
